



TATIANA DILHAT
rédactrice en chef

El lado amable de 2025

Le compte à rebours de 2025 a commencé. Les journaux papier ou en ligne sont prêts à égrainer petits et grands événements qui ont marqué cette année. Conflits géopolitiques, batailles commerciales, clivages, polarisation, intelligence artificielle sont autant de mots-ou maux- qui ont rythmé les douze derniers mois aux quatre coins du globe. Du côté hispanique, l'Amérique latine a été une proie dans la lutte d'influence entre les Etats-Unis et la Chine. Ces dernières semaines, la tension s'est également accrue dans les Caraïbes entre Washington et Caracas avec les frappes américaines contre des petits bateaux accusés de transporter de la drogue. Le déploiement dans les eaux caribéennes du plus grand porte-avion du monde, le USS Gerald R. Ford début novembre a cristallisé cette crispation.

Face à toute la complexité géopolitique, nous avons eu envie de regarder 2025 du bon côté. N'y a-t-il pas des bonnes nouvelles qui scintillent dans l'océan d'encre noire ? C'est donc vers de jolies constellations qui distillent l'espoir que nous regarderons : découvertes scientifiques, réalisations sociales, urbaines ou écologiques sans compter les élans de solidarité de la jeunesse... De belles initiatives ou progrès dans le monde hispanique qui ne sont ni des chimères ni des contes de Noël. De quoi adoucir l'appréciation de 2025 et entamer avec désir 2026 !

Bonnes fêtes à tous !

Grand Angle

A la une



Focus

5



■■■ CI-C2 Leche humana en polvo para salvar a los recién nacidos

THE CONVERSATION

8

Une réussite scientifique mexicaine pour sauver les nouveaux nés en danger

* A2-B1 La IA convierte tus recuerdos en fotos que nunca se hicieron

ABC

10

L'IA, un outil pour aider les patients atteints d'Alzheimer

*** CI-C2 La red más inteligente del mundo no es Internet

EL SEMANAL

12

La solution pour une pêche durable ?

Société

Sur le vif

13

Quiz rétro 2025

14

* A2-B1 La lotería de Navidad produce un 'optimismo artificial' en los españoles

EL PAÍS

16

Le phénomène du Gordo en Espagne : entre convivialité et consumérisme

* A2-B1 De las redes sociales a la calle

THE CONVERSATION

20

Les méthodes Charlie Kirk utilisées par l'extrême droite espagnole

Enjeux

*** CI-C2 La banca no se fía de los 'Reyes Magos'

ABC

22

Le secteur du jouet traditionnel en difficulté

A360°

24

PRATIC'ABLE

25-28

Les loisirs créatifs / le gérondif / traduire « faire faire »

** B2-C1 Cuba la piedra en el zapato de las relaciones entre México y Estados Unidos

EL PAÍS

29

L'embargo cubain, un casse-tête pour les relations internationales



Abonnez-vous à la newsletter abonnés
Podcasts, quiz, cadeaux ... bénéficiez de bonus et d'avantages exclusifs !

www.vocable.fr/newsletter

Découverte

■ A2-B1

SaveFamily, relojes inteligentes pra cuidar a los más pequeños **CINCO DIAS**

Le succès technologique d'une montre connectée espagnole

32

NIVEAU DE DIFFICULTÉ ET ÉQUIVALENCE CEFR
(Cadre Européen Commun de Référence pour les langues):

* facile A2-B1

** moyen B2-C1

*** difficile C1-C2

■ espagnol - espagnol

Culture

** B2-C1

Christiancore: la moda de parecer santa a la que se ha sumado Rosalía **THE CONVERSATION**

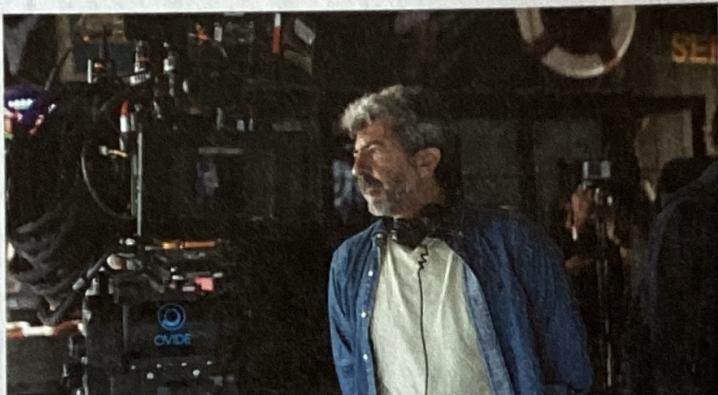
36



Le mysticisme pop de Rosalía

Echos

43



** B2-C1

Albert Rodríguez, el director que retrata España **EL PAÍS**

40



Los Tigres, un thriller haletant sur les scaphandriers andalous

* A2-B1

“Espero que mis películas, aunque partan de una realidad muy local, siempre vengan en un ejercicio universal” **VOCABLE**

44



Interview de José Luis Guérin

Les Sorties

48

Le Dessin

49

La recette en V.O. Pelotas de navidad

50

BONUS

L'article est repris sur le CD ou les MP3 de conversation

: Des interviews en V.O. pour améliorer votre compréhension

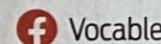


Tous les articles du magazine sont lus par des hispanophones sur le CD (ou les MP3) séquence Lecture.

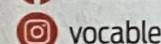


Retrouvez le reportage vidéo lié à l'article sur **vocable.fr**

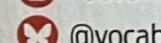
Suivez-nous sur :



Vocable



vocable.mag



@vocableespagnol.
bsky.social



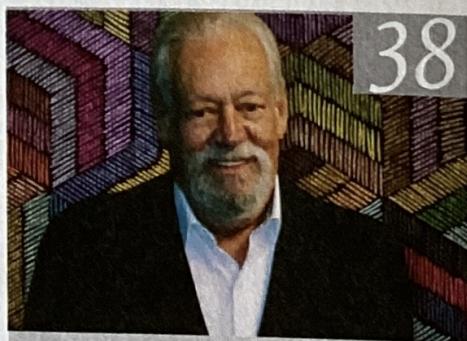
Prochain numéro : le 2 janvier



18

Au cœur de l'Histoire

Les lignes de Nazca



38

Une plume à la loupe

Gonzalo Celorio



Carnet de voyage

La ruta de los pueblos negros

VOCABLE

SERVICE ABONNÉS 03 27 61 10 11. www.vocable.fr

Pour contacter votre correspondant, composez le 01.44.37.97 [...] suivi des 2 chiffres de son numéro

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : C.Lecat. RESPONSABLE D'ÉDITION : T. Dilhat [70], tdilhat@vocable.fr. EXPLICATIONS, TRADUCTIONS ET CORRECTIONS : L.Maitrepierre.

M.Besada, A.Gainza (Conception des encadrés Sur le bout de la langue et les quiz de compréhension). PUBLICITÉ : [77]. DIRECTION COMMERCIALE : C.Liblbehéty [79]. ABONNEMENTS vocable.fr. RÉASSORTIMENT PROFESSIONNEL : BO CONSEIL, servicegestion@boconseilarme.fr, tél. 09 67 32 09 34. CONCEPTION GRAPHIQUE : Virginie Lafon & Frédéric Savarit. MAQUETTE : S.Burlion, C.Soufflet. IMPRESSION : Imprimerie Groupe MAURY Malesherbes-Manchecourt - Zone Industrielle 45330 Malesherbes. N° de commission paritaire 1227 K 82494. ISSN n° 0765-6432. ORIGINE DU PAPIER : Suisse. TAUX DE FIBRES RECYCLÉES : 46%. EUROTROPHISATION : ptot : 0.009 kg/tonne de papier.

VOCABLE est édité par la Société Maubeugeoise d'Édition et Cle, 75015 PARIS.

Bureau Paris 56, rue Fonday 75015 PARIS. Tél: 01 44 37 97 97.

Dans ce numéro, des encarts d'abonnements brochés ou jetés sur tous les abonnés. Cette publication comporte, sur une partie des abonnés, un livret audio jeté

